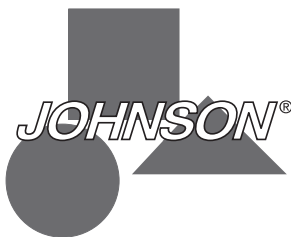


Libeccio



Il presente prodotto è adatto solo ad ambienti correttamente isolati o ad uso occasionale

This product is only suitable for environments that are correctly isolated or occasionally used

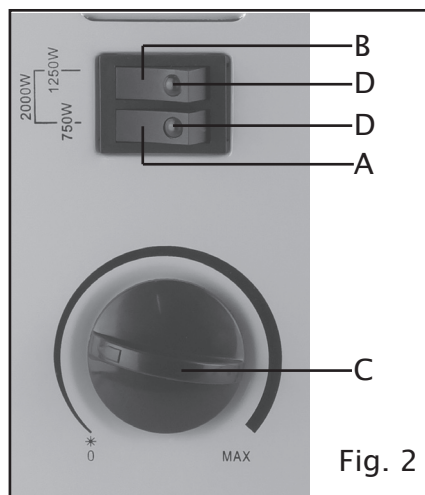
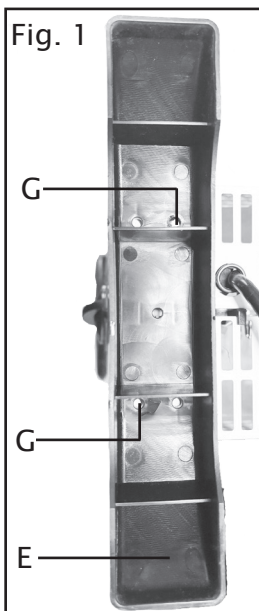
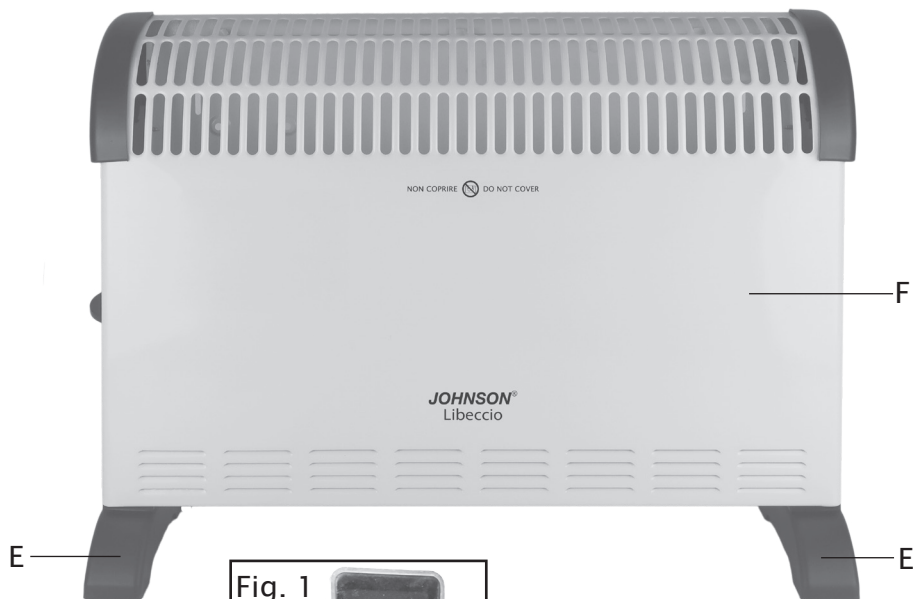


I

Termoconvettore
ISTRUZIONI D'USO

GB

Heat convector
INSTRUCTIONS FOR USE



220-240 V~ 50-60 Hz
1800-2000 W IP20



 Video dimostrativo
Demonstration movie



informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici						
Identificativo del modello: Libeccio (ZYY-VS-01SS)						
Dato		Simbolo	Valore	Unità		
Potenza termica				Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)		
Potenza termica nominale	P_{nom}	2,00	kW	potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente		(no)
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	0,75	kW	due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente		(no)
Massima potenza termica continua	$P_{max,c}$	2,00	kW	controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico		(si)
				controllo elettronico della temperatura ambiente		(no)
				controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero		(no)
				controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale		(no)
Consumo di energia				Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)		
In modo spento	P_0	0,00	W	controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza		(no)
In modo stand-by	P_{sm}	N/A	W	controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte		(no)
In modo inattivo	P_{idle}	N/A	W	opzione di controllo a distanza		(no)
In modo stand-by in rete	P_{nsm}	N/A	W	controllo di avviamento adattivo		(no)
Modo stand-by con visualizzazione di informazioni o dello stato			no	limitazione del tempo di funzionamento		(no)
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in modo attivo	$\eta_{s,on}$	44,7	%	termometro a globo nero		(no)
				Funzionalità di autoapprendimento		(no)
				Funzionalità di autoapprendimento		(no)
Contatti		Johnson elettrodomestici s.r.l V.le Kennedy 596 - 21050 Marnate (VA) Italy				



AVVERTENZE GENERALI

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

I bambini di età inferiore ai 3 anni dovrebbero essere tenuti a distanza se non continuamente sorvegliati.

I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni devono solamente accendere/spegnere l'apparecchio purchè sia stato posto o installato nella sua normale posizione di funzionamento e che essi ricevano sorveglianza o istruzioni riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in sicurezza e ne capiscano i pericoli. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono inserire la spina, regolare o pulire l'apparecchio né eseguire la manutenzione a cura dell'utilizzatore.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purchè sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla

comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

ATTENZIONE: alcune parti del presente prodotto possono diventare molto calde e provocare ustioni. Bisogna prestare particolare attenzione laddove sono presenti bambini e persone vulnerabili.



Simbolo  **non coprire. Questo simbolo indica: ATTENZIONE, per evitare il surriscaldamento non coprire l'apparecchio.**

Questo apparecchio è destinato solo al riscaldamento di ambienti interni domestici e simili, secondo le modalità indicate in queste istruzioni; ed è da considerarsi inoltre come apparecchio supplementare di riscaldamento, e non come impianto di riscaldamento principale.

Effettuare correttamente il montaggio dei piedi d'appoggio prima di utilizzare l'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio in piccoli ambienti in presenza di persone incapaci di lasciare

l'ambiente autonomamente a meno che non sia fornita costante supervisione.

L'apparecchio non deve essere utilizzato in ambienti polverosi o con materiali estremamente volatili (potrebbero ostruire griglie o scambiatori di calore ove presenti), o in ambienti con elevata umidità, o con prodotti infiammabili, o in ambienti esterni (all'aperto). Quando si utilizza l'apparecchio in un bagno, bisogna staccare la spina dopo l'uso, poichè la prossimità con l'acqua costituisce un rischio anche se l'apparecchio è spento.

Per una maggiore protezione, si consiglia l'installazione di un dispositivo a corrente differenziale nel circuito elettrico che alimenta il bagno che abbia una corrente differenziale non superiore a 30mA (ideale 10mA). E' opportuno chiedere consiglio all'installatore. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso. Il costruttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni derivanti da uso improprio, erroneo e irresponsabile e/o da riparazioni effettuate da personale non qualificato.

Quando il termoconvettore è in funzione si scalda, quindi non toccare, o toccare soltanto le maniglie e le manopole (se presenti). Evitare il contatto con la griglia frontale perché molto

calda. Non inserire le dita e/o nessun oggetto attraverso la griglia frontale, per evitare abrasioni, scosse elettriche o danni all'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio per asciugare indumenti.

La griglia di protezione non fornisce completa protezione a bambini o a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.

L'apparecchio di riscaldamento non deve essere posizionato immediatamente al di sotto di una presa di corrente. Posizionare la stufa lontano da altre fonti di calore, da materiali infiammabili (tende, tappezzerie ecc.), da gas infiammabili o da materiale esplosivo (bombolette spray) e da materiali che possono deformarsi con il calore. Verificare che lo spazio libero attorno all'apparecchio sia di 120 cm. frontalmente e di 50 cm. ai lati e posteriormente.

Questo apparecchio non è destinato a essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando a distanza separato, per evitare il rischio di incendio nel caso l'apparecchio sia coperto o sia posizionato in modo non corretto.

Non utilizzare questo apparecchio nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina (per evitare che goc-

ce d'acqua possano cadere sull'apparecchio e che lo stesso possa cadere in acqua), e in luoghi dove possa subire urti.

La superficie d'appoggio deve essere stabile, ampia, non inclinata in quanto l'apparecchio potrebbe ribaltarsi, e posizionarlo a debita distanza dai bordi, in modo che non possa cadere.

Assicurarsi che l'elemento riscaldante sia libero da polvere, lanuggine o quant'altro simile, migliora la resa del termoconvettore e si impedisce il surriscaldamento dell'apparecchio.

Non tirare il cavo per spostare l'apparecchio. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo centro di assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.

Non lasciare pendere il cavo in un luogo dove potrebbe essere afferrato da un bambino.

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare: non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi.

Non usare l'apparecchio a piedi nudi.

Non lasciare l'apparecchio esposto agli agenti atmosferici (sole, pioggia, gelo, ecc.).

L'utilizzatore non deve lasciare l'apparecchio

senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.

Attenzione: verificare il prodotto durante il suo funzionamento, in caso di fiamme dall'apparecchio non tentare assolutamente di spegnerle con acqua, ma togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente e spegnere le fiamme utilizzando un panno umido.

Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio per disinserire la spina dalla presa di corrente.

La presa di corrente deve essere facilmente accessibile in modo da poter disinserire con facilità la spina dalla presa di corrente in caso di emergenza. Prima di ogni utilizzo verificare che l'apparecchio sia in buono stato, che il cavo di alimentazione non sia danneggiato, in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.

In caso di caduta o cattivo funzionamento, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione elettrica e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.

Assicurarsi che il cavo sia posizionato correttamente e che non sia a contatto con parti calde o spigoli taglienti, ne avvolto attorno all'apparecchio o attorcigliato su se stesso e non si impigli, onde evitare una caduta dell'apparec-

chio.

Verificare che non vi si possa inciampare, per evitare cadute accidentali o danni alle persone. Il cavo di alimentazione deve essere srotolato per tutta la sua lunghezza al fine di evitarne il surriscaldamento.

Non spostare l'apparecchio quando è in funzione.

Posizionare l'apparecchio lontano da contenitori di liquidi come ad esempio lavelli, ecc.

Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Questo apparecchio, adatto solo per uso domestico e non professionale, dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato concepito.

L'installazione dovrà essere effettuata secondo le prescrizioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali, cose.

Il costruttore non può esserne ritenuto responsabile.

La sicurezza degli apparecchi elettrici è garantita solo se questi sono collegati ad un impianto elettrico provvisto di idonea messa a terra

secondo quanto stabilito dagli attuali standard vigenti in materia di sicurezza elettrica.

Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo, ricordiamo anche che questi devono essere oggetto di raccolta differenziata.

Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica. In caso di incompatibilità tra la presa e la spina rivolgersi a personale qualificato per le necessarie operazioni di adeguamento.

Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolunghe.

Qualora il loro uso si rendesse indispensabile utilizzare esclusivamente materiale conforme alle vigenti norme di sicurezza ed aventi requisiti di compatibilità con apparecchio e rete di distribuzione elettrica.

Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di avere tolto ogni etichetta o foglio di protezione, tranne quella con i dati tecnici o quelle con informazioni sul prodotto.

Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria, as-

sicurarsi che non vengano mai occluse nemmeno parzialmente e non venga inserito alcun tipo di oggetto come spilli, aghi o simili.

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare:

non immergere o bagnare l'apparecchio, non usarlo vicino ad acqua, in vasca, nel lavello o in prossimità di altro recipiente con liquidi.

Nel caso l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente in acqua non cercare di recuperarlo, ma innanzitutto togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. Successivamente portarlo in un centro assistenza autorizzato per i necessari controlli. Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia. Per pulire l'apparecchio usare solo un panno morbido e non abrasivo.

Quando l'apparecchio risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportare i cavi (se presenti) e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.

Verificare periodicamente il buono stato dell'apparecchio e dei componenti, in caso di dubbio rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.

Non utilizzare l'apparecchio se non funziona regolarmente o se appare danneggiato, in caso di dubbio rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.

E' assolutamente vietato smontare o riparare l'apparecchio per pericolo di shock elettrico, se necessario rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.

La spina del cavo di alimentazione, in quanto utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere sempre facilmente raggiungibile. L'apparecchio non deve essere usato dopo una caduta se danneggiato.

Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori forniti in dotazione, per non compromettere la sicurezza di impiego.

Se si decide di non utilizzare più l'apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliando il cavo di alimentazione se presente, (prima assicurarsi di avere tolto la spina dalla presa di corrente), e di rendere innocue quelle parti che possono essere pericolose qualora utilizzate per gioco dai bambini.

ATTENZIONE

Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.

Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE

I danni del cavo di alimentazione (se presente), derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia; l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario.

ATTENZIONE

Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti. Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi calcarei, depositi di polvere o altro, esternamente o internamente, per motivi igienico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio senza visionarlo.



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

COMPONENTI

- A. Selettore potenza 750 W
- B. Selettore potenza 1250 W
- C. Termostato
- D. Spie luminose dei selettori potenza
- E. Piedini
- F. Corpo apparecchio
- G. Sede viti piedini

Estrarre dalla confezione le parti dell'apparecchio e smaltire le componenti dell'imballaggio secondo le indicazioni di legge. Controllare che il prodotto sia integro e che tutte le componenti siano presenti. In caso di evidenti anomalie o danni da trasporto non utilizzare l'apparecchio, ma rivolgersi al rivenditore o ad un centro assistenza autorizzato.

MONTAGGIO

Con spina disinserita dalla presa di corrente elettrica ruotare ed appoggiare l'apparecchio su di un fianco.

Posizionare i piedini (E) come mostrato in Fig. 1

Fissare i piedini (E) al corpo dell'apparecchio (F) con le viti in dotazione facendo attenzione che si posizionino nelle corrispondenti sedi (G) dell'apparecchio, avviando con sufficiente con forza.

USO

1- Posizionare i selettori potenze (A - B) in modalità spento (le spie luminose (D) di riferimento devono essere spente) e il termostato (C) su "0".

2- Inserire la spina in una presa di corrente elettrica idonea a riceverla e avente caratteristiche elettriche compatibili con quelle dell'apparecchio.

3- La temperatura viene regolata dall'uso combinato dei selettori potenze (A - B) e del termostato (C).

4- Il maggior riscaldamento si ottiene attivando entrambi i selettori potenze (A - B) (le spie luminose (D) di riferimento si accendono, l'apparecchio eroga una potenza di 2000 W) e posizionando su "MAX" il termostato (C).

5- Per ottenere la temperatura idonea alle vostre necessità, operare inizialmente

come descritto al punto 4, poi, quando l'ambiente raggiunge la temperatura desiderata, ruotare lentamente il termostato (C) in senso anti orario finché le spie luminose (D) dei selettori potenze (A - B) si spengono.

La temperatura impostata verrà mantenuta automaticamente costante.

6- Se volete diminuire la temperatura occorre disattivare uno dei selettori potenze (con il selettore (A) attivo e (B) spento l'apparecchio eroga una potenza di 750 W mentre con il selettore (B) attivo e (A) spento l'apparecchio eroga una potenza di 1250 W, quando un selettore è spento anche la sua spia luminosa (D) di riferimento deve essere spenta).

Quando l'ambiente raggiunge la temperatura voluta ruotare lentamente il termostato (C) in senso anti orario finché le spie luminose (D) dei selettori potenze (A o B) si spengono.

La temperatura impostata verrà mantenuta automaticamente costante.

7- Terminato l'uso disattivare i selettori potenze (A - B), anche le spie luminose (D) di riferimento si spengono e portare su "0" il termostato (C) ed estrarre la spina dalla presa di corrente elettrica.

Prima di spostare o riporre l'apparecchio attendere sempre che si sia completamente raffreddato.

AVVERTENZE PARTICOLARI

In caso di utilizzo di questo prodotto in presenza di bambini, anziani e disabili controllare direttamente e continuamente che gli stessi non si avvicinino troppo all'apparecchio.

Non ostruire o coprire la rete di protezione. Le alte temperature che si verrebbero a creare, influenzerebbero il rendimento e la sicurezza, deformando e danneggiando in generale l'apparecchiatura.

Non inserire assolutamente alcun oggetto nell'unità.

Non spruzzare, nelle vicinanze dell'apparecchio, sostanze solventi volatili, insetticidi o prodotti a base alcolica.

Non posizionare l'apparecchio in prossimità di contenitori di liquidi in cui potreb-

be accidentalmente cadere e non usarlo nemmeno nelle immediate vicinanze di vasche, docce o piscine.

Non posizionare l'apparecchio in prossimità di altre apparecchiature elettriche.

Non toccare la rete di protezione frontale, quando l'apparecchio è in funzione o si sta raffreddando.

In caso di cavo di alimentazione danneggiato interrompere l'utilizzo immediatamente e contattare un centro d'assistenza autorizzato per la riparazione.

Se si verificasse un malfunzionamento durante l'uso rivolgersi ad un centro d'assistenza autorizzato e non procedere mai allo smontaggio da parte di personale non qualificato.

SISTEMA DI SICUREZZA

L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza che spegnerà automaticamente il termoconvettore in caso di accidentale surriscaldamento (es. ostruzione delle griglie di entrata ed uscita dell'aria). Per ripristinare il funzionamento, scollegare la spina dalla presa di corrente elettrica per diversi minuti, togliere la causa del surriscaldamento poi collegare nuovamente l'apparecchio alla rete di distribuzione elettrica.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di effettuare qualunque operazione di pulizia estrarre sempre la spina dalla presa di corrente elettrica ed attendere che l'apparecchio si sia raffreddato. Mantenere le griglie d'entrata ed uscita dell'aria sempre libere e pulite (se necessario usare anche un'aspirapolvere per agevolare le operazioni di pulizia facendo attenzione a non danneggiare la resistenza elettrica). Per pulire le superfici esterne dell'apparecchio utilizzare solo un panno umido, non abrasivo, evitando solventi o soluzioni che potrebbero rovinare il prodotto. Dopo avere terminato le operazioni di pulizia e prima dell'uso assicurarsi sempre che l'apparecchio sia completamente asciutto. Se non si intende utilizzare l'apparecchio per diverso tempo assicurarsi che sia pulito e riporlo in un luogo fresco, asciutto, privo di umidità e fuori dalla portata dei bambini.

Information requirements for electric local space heaters					
Model identifier(s): Libeccio (ZYY-VS-01SS)					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat output/room temperature control (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	2,00	kW	single stage heat output and no room temperature control	(no)
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0,75	kW	two or more manual stages, no room temperature control	(no)
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2,00	kW	with mechanic thermostat room temperature control	(yes)
				with electronic room temperature control	(no)
				electronic room temperature control plus day timer	(no)
				electronic room temperature control plus week timer	(no)
				Other control options (multiple selections possible)	
Power consumption				room temperature control, with presence detection	(no)
In off mode	P_0	0,00	W	room temperature control, with open window detection	(no)
In standby mode	P_{sm}	N/A	W	distance control option	(no)
In idle mode	P_{idle}	N/A	W	adaptive start control	(no)
In network standby	P_{nsm}	N/A	W	working time limitation	(no)
Standby mode with display of information or status			no	black bulb sensor	(no)
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,on}$	44,7	%	self-learning functionality	(no)
				Control accuracy	(no)
Contatti	Johnson elettrodomestici s.r.l V.le Kennedy 596 - 21050 Marnate (VA) Italy				

GB GENERAL SAFETY REQUIREMENTS

Keep this manual in a safe place and read the warnings carefully; they provide important information regarding safety, immediate and future use of the appliance.

Children under 3 years of age should be kept away unless continuously supervised.

Children between 3 and 8 years of age must only turn the appliance on/off provided that it has been placed or installed in its normal operating position and that they are supervised or have been given instructions regarding the safe use of the appliance and understand the dangers. Children between 3 and 8 years of age must not plug in, adjust or clean the appliance or perform user maintenance.

The appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have received instructions on how to use the appliance safely and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

ATTENTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular care must be taken where children and vulnerable people are present.

Do not cover symbol . This symbol indicates: CAUTION, to avoid overheating, do not cover the appliance.

This appliance is intended only for heating domestic and similar indoor environments, according to the methods indicated in these instructions; and is also to be considered as a supplementary heating appliance, and not as a main heating system.

Correctly assemble the support feet before using the appliance.

Do not use the appliance in small rooms in the presence of people unable to leave the room independently unless constant supervision is provided.

The appliance must not be used in dusty environments or with extremely volatile materials (they could obstruct grills or heat exchangers where present), or in environments with high humidity, or with flammable products, or in outdoor environments (outdoors). When using the appliance in a bathroom, you must unplug

it after use, as proximity to water constitutes a risk even if the appliance is switched off.

For greater protection, we recommend installing a differential current device in the electrical circuit that supplies the bathroom that has a differential current not exceeding 30mA (ideally 10mA). It is advisable to seek advice from the installer. Any other use is to be considered improper and dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from improper, incorrect and irresponsible use and/or repairs carried out by unqualified personnel.

When the convector heater is in operation it gets hot, so do not touch it, or only touch the handles and knobs (if present). Avoid contact with the front grille because it is very hot. Do not insert fingers and/or any object through the front grille, to avoid abrasions, electric shocks or damage to the appliance. Do not use the appliance to dry clothes.

The protection grille does not provide complete protection for children or people with reduced physical, sensory or mental capabilities.

The heater must not be positioned immediately below a power outlet. Position the stove away from other heat sources, flammable materials (curtains, upholstery, etc.), flammable gases

or explosive materials (spray cans) and materials that can deform with heat. Make sure that the free space around the appliance is 120 cm. in front and 50 cm. on the sides and rear.

This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or with a separate remote control system, to avoid the risk of fire if the appliance is covered or positioned incorrectly. Do not use this appliance in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool (to prevent drops of water from falling on the appliance and the appliance from falling into the water), and in places where it could be knocked over.

The support surface must be stable, large, not inclined as the appliance could tip over, and position it at a suitable distance from the edges, so that it cannot fall.

Make sure that the heating element is free from dust, fluff or anything similar, this improves the performance of the convector heater and prevents the appliance from overheating.

Do not pull the cable to move the appliance.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its technical assistance centre or in any case by a person with similar qualifications, in order to prevent any risk.

Do not leave the cable hanging in a place where it could be grabbed by a child.

The use of any electrical appliance requires the observance of some fundamental rules and in particular: do not touch the appliance with wet or damp hands or feet.

Do not use the appliance barefoot.

Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (sun, rain, frost, etc.).

The user must not leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.

Attention: check the product during its operation, in case of flames from the appliance do not try to put them out with water, but immediately remove the plug from the socket and put out the flames using a damp cloth.

Do not pull the power cord or the appliance to remove the plug from the socket.

The socket must be easily accessible so that the plug can be easily removed from the socket in case of emergency. Before each use, check that the appliance is in good condition, that the power cord is not damaged, in case of doubt contact professionally qualified personnel. In the event of a fall or malfunction, immediately unplug the power cord and contact professionally qualified personnel.

Make sure that the cord is positioned correctly

and that it is not in contact with hot parts or sharp edges, nor wrapped around the appliance or twisted on itself and does not get caught, to prevent the appliance from falling.

Make sure that no one can trip over it, to avoid accidental falls or injury to people.

The power cord must be unrolled to its full length to prevent overheating.

Do not move the appliance when it is in operation.

Position the appliance away from containers of liquid such as sinks, etc.

Always unplug the plug from the power socket when the appliance is not in use and before carrying out any cleaning or maintenance operations.

This appliance, suitable only for domestic and not professional use, must be used only for the use for which it was designed.

Installation must be carried out in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect installation can cause damage to people, animals, things.

The manufacturer cannot be held responsible. The safety of electrical appliances is guaranteed only if they are connected to an electrical system equipped with suitable earthing according to the current standards in force regar-

ding electrical safety.

The packaging elements (plastic bags, nails, expanded polystyrene, etc.) must not be left within the reach of children or incapable people as they represent potential sources of danger, we also remind you that these must be subject to separate collection.

Before connecting the appliance, make sure that the data on the rating plate corresponds to those of the electrical distribution network. In the event of incompatibility between the socket and the plug, contact qualified personnel for the necessary adjustment operations.

Do not use adapters, multiple sockets and/or extension cords.

If their use is essential, use only material that complies with current safety regulations and has compatibility requirements with the appliance and the electrical distribution network. When using the appliance for the first time, make sure that you have removed all labels or protective sheets, except those with the technical data or those with product information.

If the appliance is equipped with air vents, make sure that they are never blocked, even partially, and that no type of object such as pins, needles or similar is inserted.

The use of any electrical appliance requires compliance with some fundamental rules and in particular:

do not immerse or wet the appliance, do not use it near water, in a bathtub, sink or near any other container with liquids.

If the appliance accidentally falls into water, do not try to recover it, but first immediately remove the plug from the socket. Then take it to an authorised service centre for the necessary checks. Any tampering or interventions carried out by unqualified personnel will invalidate the warranty rights.

To clean the appliance, use only a soft, non-abrasive cloth.

When the appliance is unusable and you want to eliminate it, remove the cables (if present) and dispose of it at a qualified organisation in order not to contaminate the environment.

Periodically check the good condition of the appliance and its components, if in doubt, contact an authorised service centre.

Do not use the appliance if it does not work properly or if it appears damaged, if in doubt, contact an authorised service centre.

It is absolutely forbidden to disassemble or repair the appliance due to the risk of electric

shock, if necessary, contact an authorised service centre. The power cord plug, as it is used as a disconnect device, must always be easily accessible.

The appliance must not be used after a fall if damaged.

Use the appliance only with the accessories supplied, so as not to compromise safety of use.

If you decide not to use the appliance any more, we recommend making it inoperative by cutting the power cord if present (first make sure you have removed the plug from the socket), and making harmless those parts that could be dangerous if used for play by children.

ATTENTION:

The plastic parts of the product are not covered by guarantee.
If there are glass parts in the product, these are not covered by the warranty.

ATTENTION:

The damages of the electrical power supply cable, resulting from wear are not covered by guarantee; any repair shall therefore be at the charge of the owner.

ATTENTION:

Should it become necessary to take or ship the equipment to the authorised service centre, it is recommended to clean it carefully in all its parts.

Should the equipment be even slightly dirty or with incrustations or have limestone, dust or other deposits, externally or internally, for hygienic-sanitary reasons the service centre will reject it without viewing it.



The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

COMPONENTS

- A. Power selector 750 W
- B. Power selector 1250 W
- C. Thermostat
- D. Power selector indicator lights
- E. Feet
- F. Appliance body
- G. Foot screw seat

Remove the appliance parts from the packaging and dispose of the packaging components according to the law. Check that the product is intact and that all components are present. In the event of obvious anomalies or transport damage, do not use the appliance, but contact the retailer or an authorised service centre.

ASSEMBLY

With the plug disconnected from the electrical outlet, rotate and place the appliance on its side.

Position the feet (E) as shown in Fig. 1

Fix the feet (E) to the body of the appliance (F) with the screws provided, making sure that they are positioned in the corresponding seats (G) of the appliance, screwing with sufficient force.

USE

1- Set the power selectors (A - B) to off mode (the reference indicator lights (D) must be off) and the thermostat (C) to "0".

2- Insert the plug into an electrical socket suitable for receiving it and with electrical characteristics compatible with those of the appliance.

3- The temperature is regulated by the combined use of the power selectors (A - B) and the thermostat (C).

4- Greater heating is obtained by activating both power selectors (A - B) (the reference indicator lights (D) turn on, the appliance supplies a power of 2000 W) and setting the thermostat (C) to "MAX".

5- To obtain the temperature suitable for your needs, initially proceed as described in point 4, then, when the room reaches the desired temperature, slowly turn the thermostat (C) anticlockwise until the indicator lights (D) of the power selectors

(A - B) go off.

The set temperature will be automatically maintained constant.

6- If you want to decrease the temperature, you must deactivate one of the power selectors (with selector (A) active and (B) off the appliance supplies a power of 750 W while with selector (B) active and (A) off the appliance supplies a power of 1250 W, when a selector is off its reference indicator light (D) must also be off).

When the room reaches the desired temperature, slowly turn the thermostat (C) anticlockwise until the indicator lights (D) of the power selectors (A or B) go off.

The set temperature will be automatically maintained constant.

7- Once you have finished using the appliance, deactivate the power selectors (A - B), the reference indicator lights (D) also go off and set the thermostat (C) to "0" and remove the plug from the electrical socket.

Before moving or storing the appliance, always wait until it has completely cooled down.

SPECIAL WARNINGS

If this product is used in the presence of children, the elderly and disabled people, check directly and continuously that they do not get too close to the appliance.

Do not obstruct or cover the safety net. The high temperatures that would be created would affect performance and safety, deforming and damaging the appliance in general.

Do not insert any object into the unit.

Do not spray volatile solvents, insecticides or alcohol-based products near the appliance.

Do not place the appliance near containers of liquids into which it could accidentally fall and do not use it in the immediate vicinity of bathtubs, showers or swimming pools.

Do not place the appliance near other electrical appliances.

Do not touch the front safety net when the appliance is in operation or is cooling down.

If the power cord is damaged, stop using it immediately and contact an authorised service centre for repair.

If a malfunction occurs during use, contact an authorised service centre and never attempt to disassemble the appliance by unqualified personnel.

SECURITY SYSTEM

The appliance is equipped with a safety system that will automatically turn off the convector heater in the event of accidental overheating (e.g. obstruction of the air inlet and outlet grilles). To restore operation, unplug the appliance from the electrical outlet for several minutes, remove the cause of the overheating, then reconnect the appliance to the electrical distribution network.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before carrying out any cleaning operation, always remove the plug from the electrical socket and wait for the appliance to cool down. Always keep the air inlet and outlet grilles free and clean (if necessary, also use a vacuum cleaner to facilitate cleaning operations, taking care not to damage the electrical resistance). To clean the external surfaces of the appliance, use only a damp, non-abrasive cloth, avoiding solvents or solutions that could damage the product. After completing cleaning operations and before use, always make sure that the appliance is completely dry. If you do not intend to use the appliance for a long time, make sure that it is clean and store it in a cool, dry, humidity-free place and out of the reach of children.



Garanzia

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non è stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

GUARANTEE

The duration of the warranty runs from the date of purchase of the appliance, proven by the retailers stamp, and terminates after the period specified, even if the appliance was not used. The warranty covers all replacements or repairs necessary due to material or manufacturing defect. The warranty expires when the appliance is tampered with or when the defect is due to free of charge for goods delivered to our support centres. The client must pay the transport expenses only. The parts or appliances replaced become our property.

GARANTIE

La validité de la garantie commence a partir de la date d'achat de l'appareil, attestée par la timbre du revendeur et termine apres la periode prescrite, meme si l'appareil, n'a pas ete utilise. Rentre dans la garantie: toutes les substitutions ou reparations qui seraient necessaires par defauts de materiel ou de fabrication. La garantie n'est pas variable si l'appareil a ete manomé ou si le defaut est du a usage improprie. Les substitutions ou les reparations converties par la garantie sont faites gratuitement pour marchandise rendue franco nos centres d'assistance. Sont a la charge de l'acheteur simplement les frais de transport. Les pieces et les appareils substitues deviennent de notre propriete.

GARANTIE

Die garantiedauer läuft vom einkaufsdatum der gerates an das durch den stempel des verkäufers nachgewiesen ist, und verfallt nach der vorgeschriebenen zeit, auch wenn das gerat nicht gebraucht worden ist. Die garantie schliesst alle ersetzungen oder reparaturen ein, die wegen schadhaften materials oder fehlerhafter herstellung ersordert wurden. Die garantie verfallt, wenn das gerat zerbrochen wird oder der fehler auf ungeeigneten gebrauch zuruckzufuhren ist. Die von der garantie vorgesehenen ersetzungen oder reparaturen werden für ab unseren kundenzentren gelieferte ware kostenlos ausgeführt. Nur die frachtkosten gehen zu lasten des verbrauchers die ersetzten teile oder gerate werden unser eigentum.

GARANTIA

A validade da garantia começa a partir da data da compra do aparelho, comprovada pelo carimbo do vendedor e termina apos o periodo indicado, mesmo se o aparelho não tiver sido utilizado. A garantia cobre todas as substituições ou reparações que sejam necessarias, devido a defeitos do material ou de fabrico. A garantia perde a validade se o aparelho for indevidamente utilizado ou se o defeito for devido a utilização impropria do mesmo. As substituições ou reparações cobertas pela garantia são efectuadas gratuitamente, sendo a mercadoria entregue sem despesas nos nossos centros de assistência. A penas ficarão a cargo do comprador as despesas de transporte. As peças ou os aparelhos substituídos serão de nossa propriedade.

الضمان

تسري فترة الضمان من تاريخ شراء الجهاز المثبت بختم البائع، وتنتهي بعد الفترة الموضحة حتى إذا لم يتم استخدام الجهاز. يدخل في الضمان جميع عمليات الاستبدال أو الإصلاح التي تكون ضرورية بالنسبة لعيوب الخامات أو عيوب التصنيع. يُلغى الضمان إذا كان هناك عبث بالجهاز أو عندما يكون العطل ناجم عن سوء الاستخدام. تتم عمليات الاستبدال والإصلاحات التي يغطيها الضمان مجاناً بالنسبة للبضائع المستلمة في موقع مراكز الدعم التقني بدون أن تتحمل أية تكلفة للشحن. يتحمل المستخدم، دون غيره، تكاليف الشحن. تصبح الأجزاء أو الأجهزة المستبدلة مملوكة لنا.

شهادة الضمان: GARANZIA GUARANTEE GARANTIE GARANTIE GARANTIA

2 ANNI YEARS ANS JAHRE ANOS سنوات
JOHNSON® S.r.l.

V.le Kennedy, 596 - 21050 Marnate (VA) Italy - internet: www.johnson.it - e-mail: com@johnson.it
+39 0331 389007

Mod. Libeccio

Compilare all'atto dell'acquisto
Check before purchasing
Remplir au moment de l'achat
Fullen sie zum zeitpunkt des kaufs aus
Enchera a compra
- تحقق قبل شر

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA

- تاريخ الشراء

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore
Seller's stamp

Entourez la reception avec le cachet du detaillant
Bringen sie ihren kaufbeleg mit dem briefmarken-
handler

Selo de vendedor
- ختم البائع

La presente garanzia non è valida se incompleta
This certificate of guarantee has to be dulyfilled in to
be valid

Cette garantie est nulle si incomplete
Die garantie ist nicht gulting, wenn sie nicht vollstan-
ding ist

Esta garantia nao e valida se for incompleto

شهادة الضمان هذه لابد من ملئها بشكل
صحيح حتى تكون صالحة

Mod. Libeccio

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA

- تاريخ الشراء

DATA RIPARAZIONE
REPAIRE DATA DATA
DE REPARATION
REPARATURDATUM
DATA DA REPARACAO

- تاريخ الصيانة

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP
CACHET DU CENTRE DE SERVICE
STEMPEL DES SERVICE CENTERS
SELO DE CENTRO DE ASSISTENCIA

- ختم خدمة ما بعد البيع